

У пошані
до піонерів —
лицем
до молоді!

СВОБОДА

УКРАЇНСЬКИЙ ЩОДЕННИК



SVOBODA

UKRAINIAN DAILY

Редакція і Адміністрація:
"Svoboda", 81-83 Grand St.
Jersey City, N.J. 07303
434-0237
434-0897
УНСоюз: 435-8740
Тел. з Нью-Йорку:
Barely 7-4125
УНСоюз: Barely 7-5337

РІК LXXVIII. Ч. 8. ДЖЕРЗІ СІТІ І НЬО ЙОРК, ЧЕТВЕР, 14-го СІЧНЯ 1971 ЦЕНТІВ 15 CENTS JERSEY CITY and NEW YORK, THURSDAY, JANUARY 14, 1971 No. 8. VOL. LXXVIII.

— КОРОТКІ ВІСТІ —

Середа, 13 січня 1971

В АМЕРИЦІ

ЛЕГІСЛАТУРА НЬОУРКСЬКОГО СТЕЙТУ СХВАЛИЛА постанову, за якою знижується вік виборців у цьому стейті з 21 року до 18 років. Таким чином в наступних стейтських виборах зможе брати участь майже один мільйон молоді. Наступні стейтські вибори відбудуться в 1972 р. Однак, про правосилля такої постанови будуть ще вирішувати виборці Ньоркського стейту під час референдуму в листопаді ц. р.

ЗАСУДЖЕННЯ НА 8 РОКІВ ТЮРМИ ДЖЕЙМС ГОФФА, колишній президент Крайової Спільноти Шоперів вантажних авт., добивався перегляду своєї справи і зменшення присуду. Однак, Найвищий Суд відкинув його звернення. Гоффу було обвинувачено в різних незаконних діях та в намаганні обманути судді під час процесу. В Спільноті Шоперів вантажних авт., що нараховує два мільйони членів, відбувається тепер боротьба за те, кого обрати на місце засудженого колишнього президента.

НАСЕЛЕННЯ ДЖЕРЗІ СІТІ, Н. Дж., домагається відшкодування пошкодження Т. Вільяма і проведення позачергових виборів. Для цього Незалежна Ліга зібрала 31 000 підписів серед жителів міста. Крім усунення Вільяма, домагаються уступлення ще 7 інших міських радних, з усіх 9-ти. Виступ проти теперішнього мейора Джерзі Сіті очолює 45-річний Томас Ганджмені.

НА НАУКОВІЙ КОНФЕРЕНЦІЇ В ГІСТОНІ американські науковці повідомили, що вони знайшли в привезеній залогами "Аполло-11" і "Аполло-12" з Місяця породи "двох частинки", відмінні хімічно й фізично від так зв. місячного ґрунту. Їх вік обчислюють в три з половиною мільярди років, коли Місяць холонув і на ньому утворилася кристалічна поверхня. Знайдені елементи підтверджують теорію, що в далекому минулому Місяць був розпеченим тілом.

АМЕРИКАНСЬКА ВІПСЬКОВА ФЛОТЯ ПОВІДОМИЛА, що кілька атомових підводних човнів вже переобладнали для того, щоб озброїти їх новими далекосяжними ракетами типу "Посейдон", з атомовими головками. Але так переобладнання підводної флотії розпочнеться десь із весни, бо є затримка з продукцією нового типу ракет.

БРАЗИЛЬСЬКИЙ УРЯД ПОГОДИВСЯ перевезти до Чиле 70 політичних в'язнів, в замін за викраденого терористами швейцарського посла Джованні Енріко Бухера. В урядовому комунікаті сказано, що уряд відіслав тих в'язнів до Чиле, як тільки одержить від викрадачів писемне підтвердження, що вони одночасно звільнять амбасадора.

ПРЕЗИДЕНТ БОЛІВІ ХУАН ХОСЕ ТОРРЕС повідомив, що спробу повстання офіцерів армії остаточно придушено і що організатори революції хотіли запровадити в Болівії "диктатуру правих". Від 1964 року це вже п'ята спроба військового перевороту в тій південноамериканській країні.

У СВІТІ

У ПОЛЬЩІ ЛІКВІДУЮТЬ "культ особи": в усіх установах, школах і фабриках скидають із стін портрети Владислава Гомулки, а його наступники, Едвард Герек, не заохочують з'являти їх власними портретами. Водночас новий партійний провід в Польщі переводить "чистку" свого апарату з усіх, що будь-як співпрацювали з недавніх заворушень, в польських прибалтійських містах. Оск так у Шейні звільнили тамашнього голову партійного апарату Антона Валашка і його заступника Генрика Губера, а на місце прислали з Варшави Е. Длубку, а на його заступника призначено редактора "Глосу Щецького" Веслава Роговського, який солідаризувався був з страйкувальними робітниками.

ДЕЯКІ РОБІТНИЧІ СПІЛКИ У БРИТАНІЇ ПРОГОЛОСИЛИ одностайний страйк проти закону, який забороняє так звані дікі страйки та взагалі обмежує права спілок проголошувати страйки. Члени лівого крила соціалістичної Партії Праці, насправді комуністи, ділячі в робітничих спілках, заповнили, що мільйон робітників страйкує в той день від праці — в автомобільному промислі, на залізницях, в портівних доках, у газетних друкарнях і в телевізійних студіях.

У МІСЬКІЙ РАДІ В ЄРУСАЛІМІ виник спір між видатним ізраїльським діячем: Одні, йдучи за політикою екстремістів в ізраїльському уряді, пропонували швидким темпом поширювати Єрусалим по колишньому йорданському боці й заселювати його нові дільниці жидами, інші перестерігали, що воно може ускладнити мирові переговори з арабами, Мусульманська Рада в Єрусалимі запротестувала проти "юдаїзації" Єрусалиму.

ДО МОСКВИ ПРИБІВ делегат японського уряду для переговорів з совєтським міністром реболови Александром Школовим у справі риболовлі на японських водах, але суміжних з островами, що їх Совєти загарбали в Японії після останньої світової війни. Болшевики раз-ураз арештують японських рибалок на тих водах, конфіскуючи їхні човни.

НА ТАПАІСЬКОМУ КОРАБЛІ "ГУЛІСЬКО МАРКОНІ" ЗАСТРАПКУВАЛА залога, коли корабель знаходився біля берегів Австралії. 1.600 пасажирів мусіли самі робити порядки в своїх каютах та прилаштовувати собі харч. З корабельної каси дали кожному по 10 дол. відшкодування. Страйк моряків і корабельної прислуги тривав тільки два дні.

У СТОЛИЦІ ПІВНІЧНОЇ ІРЛАНДІЇ БЕЛФАСТІ ПОЯВИЛИСЯ на вулицях чотири чоловіки, які своїм виглядом спричинили сенсацію: члени підпільної католицької Ірландської Республіканської Армії схопили були чотирьох протестантів, які були відомі з своєї кампанії проти тамашніх католиків. — обрили смолою та після того заперили в бочку з пір'ям. Північно-Ірландські власті заповіли різкі заходи проти таких жорстоких жартів.

ЙОРДАНСЬКИЙ КОРОЛЬ ГУСЕІН ПЕРЕБІВАС на лікуванні в Лондоні. Він депешував своєю братові, наставнику престолоу Гассанові до столиці Йорданії Амману, внаслідок його призначення на "оборону честі країни і армії" — проти палестинських партизанів. У новій сутичці між військом і партизанами згинув 4 осіб в Аммані. Партизани скидають вину на уряд, але уряд закидає партизанам, що вони, замість стаціонавувати в прикордонній смузі біля Ізраїлю — бешкетують у запальних містах.

През. Ніксон засуджує проведення Корпорацією Бетлегем Стіл підвищу цін

Сан Клементе. — Президент Ніксон виступив із гострим засудженням здійсненої Корпорацією Бетлегем Стіл підвищення цін на деякі із її виробів і заповів, що він дозволить на збільшення імпортів сталі конкурентним до цієї корпорації компаніям, щоб протидіяти інфляційним наслідкам цієї підвищення. Сповідив про цю реакцію Президента пресовий секретар Білого Дому Роналд Л. Зіглер, стверджуючи, що здійснена Корпорацією Бетлегем Стіл підвищення цін є понадмірною і матиме фатальні наслідки особливо ж для будівельної індустрії, в якій ціни вийшли вже загалі з-під контролю. Була проголошена підвищення цін Корпорацією Бетлегем Стіл на більшість з-поміж її продуктів в понеділок цього тижня й вона становить в середньому 12 відсотків, подекуди навіть 15 відсотків. В більшості випадків вона має зобов'язувати вже від 1 березня ц. р. і відіється зокрема на виробках вживаних у будові кораблів і в будівництві домі. Представники корпорації заявили, що вони були примушені провести цю підвищення у зв'язку із загальною підвищення цін і платень. Гостру реакцію Президента проти цієї підвищення вони з'ясовують тим, що він не був як слід чи повністю поінформований про причини цього драстичного заходу названої корпорації. Теперішня підвищення цін є найвищою в останніх десятиліттях.

Поставлено в стан обвинувачення католицького священика і 5 інших осіб за змову для викрадення Кіссінгера

Вашингтон. — Федеральна лава присяжних в Гаррисбургу, Па. поставила в стан обвинувачення римо-католицького священика Філіппа Ф. Беррігана і п'ятеро інших осіб, в тому числі ще двох священиків й одну колишню монахиню за змову, зорганізовану з метою проведення саботажів і викрадення Генрі А. Кіссінгера, Президентського до радника для справ національної безпеки. Перший і головний із обвинувачених священик Філіпп Ф. Берріган перебуває в в'язниці, відслідковуючи керу за знищення рекрутаційних рекордів. Чотирьох інших обвинувачених — сестра Елізабет МекАллістер із Таррітауну, Н. Дж., свящ. Джозеф Р. Вендерот з Балтімору, Мд., свящ. Ніл Р. МекЛодін з Балтімору, Ентоні Сколін з Балтімору і пакистанець Екбал Агмад з Чикаго були арештовані у вівторок 12 січня ц. р. агентами ФБІ-Ай. Крім того, як учасників змови, названо в акті обвинувачення ще сім інших осіб, між ними священика Денісла Дж. Беррігана, брата Філіппа Ф. Беррігана. Викрито цю змову внаслідок спроби передачі сестрою Елізабет МекАллістер Філіппу Ф. Берріганові до в'язниці в Луїсбургу, Па. чотирьох пакетів з інструкціями і плянами для проведення саботажів і бомбових експлозій в підземельних федеральних будинках і викрадення Кіссінгера, щоб добитися шляхом викупу за нього звільнення політичних в'язнів і припинення війни в В'єтнамі. Обвинуваченим загрозено кара від 5 років в'язниці до доживоття. Вперше цю змову співіствив дир. Федеральної Бюро Інвестицій Дж. Едгар Гувер 27 листопада 1970 року. Ліва ліберальна кола назвали були це повідомлення сфабрикованою в думкою для застрашення противників війни в В'єтнамі.

Уругвайські терористи погрожують викраденням ще ряду інших дипломатів

Монтевідео. — Із кількох злочинів до терористичної організації Тупамаро, яка викрадала востаннє британського амбасадора Джексона і тримає в якійсь із в'язниць нею "народних тюрем" ще двох інших дипломатів, подало до відомо, що вона застосує ряд дальших "репресій" проти уряду, включно із викраденням інших дипломатів, в тому числі західнонімецького і голландського амбасадорів. Будуть проведені ці відплатні "репресії" в тому випадку, якщо уряд президента Хорхе Пачеко Ареко посылить заповнювані ним заходи проти активності терористів, особливо ж такі, як встановлення війнякового стану в країні. Згідно з цим повідомленням, викрадений британський амбасадор Джек-

У МОСКВІ І В НЬО ЙОРКУ



Віктори на цій світліній бачимо, як московський кореспондент американського тижневика журналу "Ньюзвік", Джеймс Аксельбанк, стурований придляється шкодам, що їх заподіяла його автої московська поліція, яка таким чином "мститися" за антисовєтські демонстрації жидів в Америці. Вдолній бачимо гурт американських поліцинтів, як вони хоронять в Нью Йорку совєтську міську до Об'єднаних Націй у зв'язку з діями жидівських екстремістів.

Московський рабін таврує жидівських "фашистів" в Америці

Москва. — Три члени жидівського кагалу у Москві передали в тамашній американській амбасаді петицію, що її підписали головний жидівський рабін Єгуда Лейб Левін і три світські керівні діячі кагалу, з протестом проти антисовєтських дій американських жидів. Та петиція таврує американських жидівських демонстратів, як "фашистів", які захопилися методами фашизму, який винищив був єврейський жидів. Петиція рішуче застерігається проти таких "непрощених обронців" совєтських жидів. Можна з певністю припускати, що ту петицію московський рабін і його прибічники написали в наказу чи просто під диктатом совєтських властей, тим паче, що поліція яка сторожить амбасаду американську в Москві, ані жидівських жидів, Совєтська преса і ради промовчують всі ті протести й петиції, як також напастування американців в СССР жидів.

29 ОСІБ ЗГІНУЛИ У ДВОХ КАТАСТРОФАХ

Лондон. — Три дні тому перувійський вантажний корабель перерізав надвоє танкер "Техас Карібіен" в Каналі Ля Манш, що його зовуть просто Англійським Каналом. У тій катастрофі згинули буди капітан нафтоналивного корабля і сім членів залоги, а 11 осіблім виворотана, в тому числі чотири жінки, дві створасі і дві пасажирки. Частина кадобла того затопленого танкера була під самою поверхнею Каналу і на неї наїхав у вівторок 12 січня німецький вантажний корабель "Брандербург". У діру, яка постала в "Брандербургу" вдерлася вода з такою силою, що корабель пішов на дно впродовж кількох хвилин. З-посеред 28-ох членів залоги і 40х пасажирів німецького корабля — 21 осіб згинули. Виволоно з моря сім тіл, а 14 затонули, поки наспіла поміч.

ЗБІРКА НАЦІОНАЛЬНОГО ДАТКУ УНКА В 1970 РОЦІ ПЕРЕСТУПИЛА 95,000 ДОЛЯРІВ

Нью Йорк. — З канцелярії Українського Конгресового Комітету Америки повідомляють, що минулорічна збірка Національного Датку Українського Народного Фонду УНКА досягнула суму \$95.070.55, що є рекордом за останні 16 років. Також рекордовою є за увесь час існування УНФонду сума \$37.527.35, зложена апрошлов місяця грудня 1970 р. 20 громад зложили по одній тисячі і більше доларів, а 30 громад — від \$300.00 до \$1,000.00 Це велика заслуга голів Відділів УНКА в цих місцевостях, референтів збірки УНФонду, як і збірників, що не жаліли труду і праці.

Колішні вояки УПА видали монографію д-ра П. Мірчука про гол. командира УПА ген. Т. Чупринку

Нью Йорк. — Заходами Коштом Товариства колишніх Вояків Української Повстанчої Армії в ЗСА, Канаді і в Європі, видано з кінцем минулого року — у 20-річчя з року героїчної смерті командира УПА Романа Шухевича - ген. Тараса Чупринки — монографію про нього, що її написав відомий дослідник нової історії України д-р Петро Мірчук, автор виданого воювання першого тому "Нарису історії ОУН". Видано працю д-ра П. Мірчука окремою 270-сторічковою книжкою п.н. "Роман Шухевич (Ген. Тарас Чупринка): Командир Армії Безсмертних". Складається монографія, перша більша праця про ген. Тараса Чупринку, із восьми розділів про його життя, підпільну діяльність і його ролі й дії, як головного командира УПА, голови Проводу ОУН на українських землях та голови Генерального Секретаріату УГВР. В дальших трьох розділах надруковано: звернення Воюючої України, повідомлення про смерть ген. Т. Чупринки і відгуки на його смерть серед чужинців. Завершують книжку розділи: Генерал Тарас Чупринка в поезії та Бібліографія праць і п'єс про нього — усього 48 позначі. Книжка багато ілюстрована — 35 світлин і малюнків. Важливим додатком до книжки є ідекс прізвищ осіб, згаданих у цій праці. Видано книжку на доброму крейдовому папері у твердій полотноній обкладинці.

Відбудеться Пленум ТУСМ

Чикаго, Іл. — У суботу й неділю, 30 і 31-го січня 1971 р., в Чикаго відбудеться перша частина пленарних нарад Крайової Управи Товариства Української Студентської Молоді ім. Миколи Міхновського в Америці для західних стейтів. Наради відбуватимуться в домі Осередку СУМА ім. Миколи Павлушкова—Українського Визвольного Фронту, при вулиці Чикаго евно ч. 2457. З'їзд у Чикаго. Господарем Пленуму буде відновлений Осередок Діяльності ТУСМ у Чикаго на стейті Ілліной і Висконсин, що став тепер найактивнішим у Товаристві. Зобов'язані до участі всі члени Крайової Управи, Крайової Контрольної Комісії, Управ Осередків Діяльності у Клівленді, Літтройті, Чика-

Покращали шанси замирення на Близькому Сході — йдуть тайні переговори

Об'єднані Нації. — Замовили взаємні ізраїльсько-арабські обвинувачення й погрози і настала мовчанка: однаково ізраїльтяни, як араби зберігають у повній тайні свої розмови з шведським дипломатом Гуннаром Яррінгом, посередником від Об'єднаних Націй для справи замирення на Близькому Сході. Яррінг, вернувшись з Ізраїлю з наради з ізраїльським прем'єром Голдою Меїр та її найближчим співробітниками, по і ф о рмував про ізраїльські пропозиції генерального секретаря ООН У Танга, амбасадорів 4-ох у вівторок 12 січня німецький вантажний корабель "Брандербург". У діру, яка постала в "Брандербургу" вдерлася вода з такою силою, що корабель пішов на дно впродовж кількох хвилин. З-посеред 28-ох членів залоги і 40х пасажирів німецького корабля — 21 осіб згинули. Виволоно з моря сім тіл, а 14 затонули, поки наспіла поміч.

СВОБОДА
UKRAINEAN PAPER
FOUNDED 1933
Ukrainian Newspaper published daily except Sundays, Mondays & holidays (Saturday & Monday issues combined) by the Ukrainian National Ass'n, Inc. at 81-83 Grand St., Jersey City, N.J. 07303
Second Class Postage paid at the Post Office of Jersey City, N.J. Accepted for mailing at special rate of postage provided for by Section 1102 of Act of October 3, 1917 — authorized July 31, 1918.
Subscription Rates: One year \$18.00; six months \$9.50; three months \$5.00.
For UNA members monthly \$6.00
Статті підписані їх авторами, не мусять відповідати становищу редакції.
P.O. Box 346 Jersey City, N.J. 07303

SVOBODA
UKRAINIANS VOICE
Ukrainian National Ass'n, Inc.
81-83 Grand St., Jersey City, N.J. 07303
Second Class Postage paid at the Post Office of Jersey City, N.J. Accepted for mailing at special rate of postage provided for by Section 1102 of Act of October 3, 1917 — authorized July 31, 1918.
Subscription Rates: One year \$18.00; six months \$9.50; three months \$5.00.
For UNA members monthly \$6.00
Статті підписані їх авторами, не мусять відповідати становищу редакції.
P.O. Box 346 Jersey City, N.J. 07303

Добрий знак

На іншому місці в цьому числі подана вістка про висхідний збірний фонд Українського Конгресового Комітету. Збіркою понад 95 тисяч доларів, що є найбільшою сумою за останніх 16 років, при чому в саму тільки місяць грудня зібрано понад 37 тисяч доларів. Очевидно, що мавши на увазі нашу мільйонну громаду, зібрана сума напевно належить до таких, що ними можна було б оправдати похвалитися. В Америці з значенням дає головний мірило вартості однієї чи другої групи: її ініціатива й активність та її фонди. І коли з ініціативою та активністю УККА не багато інших груп можуть рівнятися, то збіркою фондів на цю активність ми такі пасемо задні.

Інша справа, що Народний Фонд УККА далеко не єдиний, що збирає національні датки. Ми певні, що коли б підрахувати всі пожертви нашої громади на добрі цілі в минулому році: на українські студії в Гарварді, на допомогу жертвам землетрусу в Югославії, на Церкву в Потребі та на безліч інших крайових і місцевих потреб, то ці пожертви становили б глибокі мільйони доларів.

Все ж таки висхідні минулорічні влати до Народного Фонду УККА дає ряд добрих і надійних позитивів.

По-перше, він потверджує відому істину, що після збірки фондів на одну ціль не тільки не піднявся збіркової акції на другу добру ціль, але часто, навпаки, це її скріплює. Минулий рік був саме таким роком посилення збірок на допомогу жертвам землетрусу в Югославії та на поширення українських студій в Гарварді, що їх УККА зі свого боку підтримував. Проте, збірка на Народний Фонд УККА досягла рекордної суми за останніх 16 років.

Тільки подібна аналіза пожертв, що вплинули з поодиноких громад, потверджує другу істину: кожна акція, зокрема збіркова, залежить найбільше від місцевих її ентузіастів. Вона потверджує, що з кожної акції можна сподіватися стільки користі й успіху, скільки труду в неї вложено.

Власне під цим кутом минулорічний успіх збірки Народного Фонду з доброю ознакою і дозволяє з новими надіями та новим оптимізмом починати новий рік і нову декаду.

Колоніалізм

З'єднані Стейтс і Британія виступили з початком цього тижня з Комісії Об'єднаних Націй в справах колоніалізму. Це була демонстрація проти перетворення цієї Комісії в кон'юнктивний та азійсько-африканський членів в агітаційну трибуну проти імперіалістів. З цієї самої причини виступили були з цієї Комісії вже раніше Норвегія, Італія, Голландія і Австралія. Хоча ЗСА були завжди і проти колоніалізму і проти расизму, вони не погоджувалися з становищем СРСР і азійсько-африканських держав, які закликали вживати «всіх засобів», включно з воєнним походом, для ліквідації біло-расистських режимів у Південній Африці, Родезії та володіннях Португалії в Мозамбіку й Анголі.

Однак, американський делегат неслухняно протиставив резолюції, в якій стверджувалося, що «всі форми колоніалізму є злочинним проти людськості і порушенням чарту Об'єднаних Націй». Треба було використати ту резолюцію, як також схвалено рік тому, «декларацію про право на державну незалежність колоніальних країн і територій» — проти Советського Союзу, як єдиної тепер насправді колісальної імперії. ЗСА продовжують свою помилкову політику й тактику, прийняту супроти Советського Союзу від часу закінчення останньої війни, і не атакують Москву за її колоніалізм. Навіть у відповідь на брутальні виступи Вишньовського чи на «черевикові» аргументи Хрущова в Об'єднаних Націях американська дипломатія виступала в рукавичках.

Американський Уряд — в ім'я «співіснування» не хоче драгнути Москву аргументом колоніалізму. Але це — єдиний спосіб, щоб примусити Москву припинити демагогічний крик проти «імперіалістів». Замість використати антиколоніальне становище азійсько-африканських членів Комісії в справах колоніалізму, як бумеранг проти їх советського протектора, ЗСА воліють залишити поле бою.

Така тактика ніколи не приносила користі. Скоріше пізніше імперіалізм СРСР прихвистить Америку скинути рукавички, і тоді вона, прогавивши попередні нагоди, пригадає собі утримані Москвою народи.

Мих. Килимник

ЛАТИНСЬКА АМЕРИКА В БОРОТБІ ДВОХ СВІТІВ

Куритиба. — Останніми днями бразильська преса виповнена матеріалами про збройну боротьбу в країнах Латинської Америки, що набувають загальнонародного характеру для цілого континенту. Конкретно йдеться про советську військову морську флоту в американських водах, зокрема в Карибському морі, про політику уряду Аларваро в Перу, про перемогу на президентських виборах в Чиле кандидата комуністів та зближення з ними угруповань Сальвадора Алленде і, нарешті, про нового президента — комуніста Болівії Жуана Жозе Торреса.

В передовій статті «О Естадо де Сан-Пауло» читаємо: «Ситуація в Латинській Америці дуже загрозлива, кожного моменту вона готова перетворити наш континент у воєнний вогнище, це більше, ніж на Близькому Сході... але бо надходить країна, що безпосереднього глобального удару двох суперпотуг». Далі часопис продовжує: «Ситуація на Близькому Сході і в Латинській Америці аналогічна... Овдяк цим районам — неврагліні воєнні пункти з розбіжними конфліктами між Росією та З'єднаними Стейтами».

Протиміжні настанови не тільки на Кубі, але також у Перу, Чиле та Болівії використовують Москву в боротьбі проти ЗСА. Відносно ж самої Москви, то у визначених країнах теж не відчувалося до неї особливих симпатій, а після проголошення «доктрини Брежньєва» про обмежену суверенність соціалістичних країн вони одверто виявляють, коли не ворожості, то постійну настороженість до політики Кремлю.

Спочатку було це дуже добре видно на прикладі Куби. Фієль Кастро довго, «хитався» між Пейлінгом та Москвою, але червоний Китай «на широку скалю» своєї міжнародної політики ще не веде, здебільшого обмежуючись голосними заявами, і уникати брати конкретну участь у тих чи інших подіях поза своїми кордонами. Через те Куба знову попала в московські руки. В притягненні її до Москви відіграє велику роль маршал Гречко, міністр оборони СРСР. Це він відвідував Кубу, продавив переговори з Равелем Кастром, братом Фіделя Кастро, військовим міністром Куби. Це «е т а р а н і я м і» Гречка з'явився в американських водах советська військова флотія, як і не без участі Гречка на Кубі почали були розбудовувати бази для підводних човнів.

Президент Перу, Жуан Аларваро відразу по захопленні влади проголосив, що його режим не буде залежати від Москви, ні від комуністичного Китаю, а буде чисто національним, хоч і ліво. Москва Жуана Валаса Аларваро називає «національним соціалістом», тобто його режим привітний до гітлерівського. Та Аларваро з таким же самим успіхом може привітати московське

комуністичний режим до гітлерівського, бо між ними двом а останніми суттєві різниці зникли. Практично Москва всіма силами намагається загнати в Перу, викладаючи свої капітали в розбудову перувійської промисловості, продає Перу зброю, і «техніку» консультують перувійський уряд у питаннях перебудови сільськогосподарства.

Теперішнього президента Чиле, християнського демократа Фрея, бразильська преса називає «чильїським Керенським». За її оцінками уряд Фрея створив був сприятливі умови для перемоги в президентських виборах переканованого марксиста Сальвадора Алленде. Варто відзначити, що у випадку з Чиле заперечено твердження Леніна і Сталіна, що комуністи можуть прийти до влади тільки силою, революційним шляхом. Цю догму повністю підтримали Брежньєв, Косігорін і Підгорний на зустріч керівників комуністичних партій у Москві, що відбулася в Москві в зв'язку з відзначенням століття народження Леніна. На тій конференції протилежної думки були представники комуністичних партій Італії та Франції, які вважали, що комуністи до влади можуть прийти п а р л а м е н т а р н и м шляхом. Сьогодні советська преса вітас перемогу в президентських виборах марксиста Сальвадора Алленде.

В Болівії військова хунта повалила президента і сама заїзла на його місце. Але серед її членів не було згоди, і тому відразу виникла боротьба. Протягом 52 годин Болівія фактично мала аж 4-ох президентів, поки остаточно перебрав владу в свої руки комуністичного наставлення генерал Жуан Жозе Торрес. Тепер Торрес «консолідує» владу, добравляючи собі прайвильники з різних політичних угруповань і заходячи у конфлікти з тими лініями, переважно комуністичними силами, з поміччю яких здобув перемогу. Проти нього в горах продовжують це діяти військові частини, які підтримують останнього з «президентів» генерала Рохеліо Міранда.

Провідна б р а з и л і й с ь к а преса, підтримуючи погляди уряду (який, до речі, уживав заходів, щоб латиніо-американські країни, за винятком чилійських, зирвали дипломатичні стосунки з Чиле, якщо Сальвадор Алленде почне здійснювати проголошену ним у цілому комуністичному дусі програму), стверджує низку невідрадних фактів і висловлює передбачення на майбутнє, зокрема щодо ролі Бразилії у боротьбі двох світів.

Насамперед, доводиться тепер поставити крапку на справі створення міжамериканської безпеки — охорони проти агресивного комунізму, що мала б охопити діаліки: воєнну, економічну, ідеологічну, політичну і культурну. Тепер треба також числитися з тим, що майже в усіх менших латиніо-американських країнах, зокрема у Венесуелі, Еквадорі та Уругвай, внутрішні стаєнки дуже напружені. По боці вільного світу стоять дві найбільші латиніо-американські країни, Бразилія та Аргентина. Однак, в Аргентині внутрішні справи, особливо економічні, теж незадоволені, через що раз-у-раз виникають страйки, завороти, повстання урядової кризи. Сьогодні в Аргентині, і то навіть з провідних політичних та військових кол чужинців, на зразок югославів, голоси про потребу встановити режиму, на зразок югославського.

Непохитно по боці волі демократії продовжують стояти Бразилія, єдина португальськомовна країна серед інших іспаномовних країн Латинської Америки. Ця мовна різниця також накладає свій відбиток на події. Так, недавно в Перу виникла думка, яка тепер шириться в еспаномовних латиніо-американських країнах, про створення на засадах широкі федерації Союзу Соціалістичних Держав Латинської Америки (Закінчення на стор. 4-й)

М. Мельник

ОЧИМА УКРАЇНСЬКОГО ЯНИЧАРА

Я особисто цілком тим не переймаюся, коли українці підсоветської України називають українських емігрантів «націоналістичним освітнім», «вислуженими американськими і м п е р і я л і с т і в», людьми, що опинилися на «смітнику історії». Хоч рівень такого роду дискусії жагдодний, проте, як усім відомо, це не раз єдиний стиль, що його треба вживати, щоб можна було щось сказати. Не раз за такою «димовою завісою» криються українські патріоти.

Та з т а м і інші «українці». Іхня критика начебто звернена проти політичних противників чи ідеологічних ухилів. Але в дійсності вона засуджує будь-які українські національні прояви.

Одним із країв на це прикладів є недавнє (18 грудня) надрукований в «Літературній Україні» книжковий огляд п. я. «Вісність історичної правди». Автор обговорює книжку Вадима Сигановича «Хрест і зрада» та ще дві книжки, і ці статті варто приглянутися ближче. Щоб надто не розводитися, просто процитуємо кілька відступів та додамо кілька коментарів.

Цитата: «Про чорний шлях запропаданства українських буржуазних націоналістів у «співдружності» з уніятською та автокефальною церквою налісано чимало книжок... Домагаючись відправ українською мовою, автокефальники лише грають на національних почуттях народу, насправді ж вони прагнуть остаточно перетворити церкву в знаряддя націоналістичного дурману».

Завваги: Для автора проблема Української Католицької та Православної Автокефальної Церков начебто проблема чисто ідеологічна. Та на ділі він має на душі цілком

американських країн, зокрема у Венесуелі, Еквадорі та Уругвай, внутрішні стаєнки дуже напружені. По боці вільного світу стоять дві найбільші латиніо-американські країни, Бразилія та Аргентина. Однак, в Аргентині внутрішні справи, особливо економічні, теж незадоволені, через що раз-у-раз виникають страйки, завороти, повстання урядової кризи. Сьогодні в Аргентині, і то навіть з провідних політичних та військових кол чужинців, на зразок югославів, голоси про потребу встановити режиму, на зразок югославського.

Непохитно по боці волі демократії продовжують стояти Бразилія, єдина португальськомовна країна серед інших іспаномовних країн Латинської Америки. Ця мовна різниця також накладає свій відбиток на події. Так, недавно в Перу виникла думка, яка тепер шириться в еспаномовних латиніо-американських країнах, про створення на засадах широкі федерації Союзу Соціалістичних Держав Латинської Америки (Закінчення на стор. 4-й)

Непохитно по боці волі демократії продовжують стояти Бразилія, єдина португальськомовна країна серед інших іспаномовних країн Латинської Америки. Ця мовна різниця також накладає свій відбиток на події. Так, недавно в Перу виникла думка, яка тепер шириться в еспаномовних латиніо-американських країнах, про створення на засадах широкі федерації Союзу Соціалістичних Держав Латинської Америки (Закінчення на стор. 4-й)

Непохитно по боці волі демократії продовжують стояти Бразилія, єдина португальськомовна країна серед інших іспаномовних країн Латинської Америки. Ця мовна різниця також накладає свій відбиток на події. Так, недавно в Перу виникла думка, яка тепер шириться в еспаномовних латиніо-американських країнах, про створення на засадах широкі федерації Союзу Соціалістичних Держав Латинської Америки (Закінчення на стор. 4-й)

Непохитно по боці волі демократії продовжують стояти Бразилія, єдина португальськомовна країна серед інших іспаномовних країн Латинської Америки. Ця мовна різниця також накладає свій відбиток на події. Так, недавно в Перу виникла думка, яка тепер шириться в еспаномовних латиніо-американських країнах, про створення на засадах широкі федерації Союзу Соціалістичних Держав Латинської Америки (Закінчення на стор. 4-й)

ком щось інше. В його логіці добрий російський комуніст має підтримувати чи толерувати тільки російську національну церкву. Це було б цілком не по-комуністично, коли б російська православна церква підлягала українській чи іншій православній Церкві. Натомість цілком згідно з комуністичною ідеологією, коли Українська Православна Церква підлягає російській церкві. Та не тільки це! Всі, що з цим не погоджуються, як заганяно вгору, стоять, «на чорному шляху запропаданства українських буржуазних націоналістів». Це, зокрема, стосується до тих, що підтримують Українську Католицьку Церкву.

Цитата: «Автокефальники Скрипник, опісок Полікарп, ректор семінарії Ліувівської моллились за Гітлера. Вони почали вірно служити окупантам, адже зрада інтересів рідного народу для них — друга професія».

Завваги: Мої завваги тут не відносяться до зазначених автором духовних осіб. Та вище цитований зворот на тему зради інтересів українського народу типовий серед людей покірою автора обговорюваної тут статті. Автор не вважає себе тим, що є служить російським окупантам. Для нього окупація України Росією — це національне визволення і найкращий прояв комуністичного інтернаціоналізму. А шукаючи українських патріотів (включно з українськими комуністами) хоч будь-якої допомоги для своєї потоптаної російськими і до автора подібними людьми країни — це зрада рідного краю.

Люди покірою автора засуджують вислужників Гітлера. А чому ж в той самий час не засудити вислужників Сталіна і його наступників, що не тільки мовчали, коли нищено мільйони українських людей, а ще й писали статті та віршики на його честь? А на чий же служб сам автор статті? Чому ж він прикидається українським патріотом, коли в дійсності його завдання використовувати своє українське походження, щоб ефектніше нищити українські національні прояви!

Цитата: «Центральною статтю серед автокефальників є Степан Скрипник, якого згодом висвячують на єпископа Метеліа. Відтодішній образ цього зрадника, письменником показує його в досить різних і незвичайних обставинах. Ось він посол польського сейму, а після розгрому держави підсудний — на службі гестапо... Невадів після того Степан Скрипник — їде за океан».

Завваги: Тут логіка автора цілком «ясна». «Вислужники» Польщі, Німеччини, Америки чи іншої держави — це зрадники України. Натомість вислужники націоналістичної російської імперії — це справжні українські патріоти і інтернаціоналісти — комуністи.

Цитати: «... Автор зобра-

жує села наших днів, які внаслідок соціалістичних перетворень, що відбулися в західних областях України за роки радянської влади, докорінно зникли своє обличчя, здобули достаток, шпасті... багато яскравих сторінок відведено показові героїчній революційній боротьбі українського народу за своє визволення і возз'єднання в єдиній Українській Радянській державі. Автор звеличує, справжніх поборників незалежності України».

Завваги: Завваги зайві. Тільки сподіваємося, що це чишло «Свободи» може попаде в руки автора, щоб він міг з ним піти до своїх хлібодавців з Москви і дістати заслужену нагороду.

Цитати: «... Автор зображує села наших днів, які внаслідок соціалістичних перетворень, що відбулися в західних областях України за роки радянської влади, докорінно зникли своє обличчя, здобули достаток, шпасті... багато яскравих сторінок відведено показові героїчній революційній боротьбі українського народу за своє визволення і возз'єднання в єдиній Українській Радянській державі. Автор звеличує, справжніх поборників незалежності України».

Завваги: Завваги зайві. Тільки сподіваємося, що це чишло «Свободи» може попаде в руки автора, щоб він міг з ним піти до своїх хлібодавців з Москви і дістати заслужену нагороду.

Цитати: «... Автор зобра-

ГОЛОСИ ЧИТАЧІВ

ПРО МАСОВІ МОГИЛИ

3 29 грудня 1970 року і в наступному числі з 30 грудня «Свобода» за пресою агенцією Юнайтед Пресс Інтернешнел подано повідомлення з Москви, що советські власті показали законним кореспондентам відкрити біля Симферополя в Україні масову могилу з тлінними останками 1480 осіб, що їх забили нацисти в 1944 році перед своїм відступом.

Самий наголовок і інформація: «У Симферополі відкрито масову могилу жертв нацистів», не кажучи вже про докладніший зміст повідомлення, не лише в читача кожного сумніву, що масове знищення кількох тисяч підсоветських людей доконала саме німецька військово-фашистська влада з Криму під час окупації.

Однак, критично-думаючий читач, що добре знає практику советської влади і її злочинного МВД, практично жорстокої розправи з немильними їм своїм підданцями, не може так легко вірити, що не поставитися до правдивості наведеного факту масового вбивства людей німцями. Увесь світ добре знає, хто були справжні вбивці багатьох сотень і тисяч людей, знайдених в масових цвинтарях по великих містах України. А з нашої пам'яті не сходять спогади про масові жертви советського терору, що їх ми бачили при розкопуванні могил у Вінниці, тисячі розстріляних польських старшин в Катині та інші жахливі відомості й розповіді «недостріляних».

Нема сумніву, що це буде відкрито багато масових могил насамперед в Україні, — походження яких совлада старатиметься перекласти на німців та «зрадників», завербованих нацистами з-поміж місцевих мешканців, а значить українців, як про це вже твердить заступник прем'єра України Петро Тронько.

Ми не будемо брати під захист німецької фашистської влади, що дійсно перетворила масові вбивства безборонного жидівського населення, в тому й українського. Згадавши б Бабин Яр у Києві та жорстоке тотальне знищення жидів на всій території окупації, але знищення десятих тисяч людей в Криму (де майже не було жидівського населення), доконало ніби німцями, треба поставити під великий сумнів, як чергову советську провокацію й віднести цей масовий майд на рахунок «гуманної» сов. комуністичної влади, яка ще до того за роки свого існування лише на Україні винищила мільйони ні чому неповинних людей.

А недвозначний ватик Петра Тронька — теперішнього заступника прем'єра України на те, що в масові брали участь завербовані нацистські зрадники, з-поміж місцевих мешканців, треба розглядати також, як чергову провокацію з боку МВД, як наступ на українську еміграцію та компромісацію її з метою підготувати світову громадську думку до видати емігрантів, як військових злочинців і колаборантів. Підготовка до такої акції вже відбувається досить виразно в Зах. Німеччині та й зокрема в Канаді, відомий нам факт наступу Москви з вимогою видати їй українців Д. Куляка, як нібито військового злочинця.

Це, правда, стара пісня советських людоловів, але вже заспівана на покій лад. Не дарма ж Тронько, ще недавно говорив про ЗСА й Канаді в порядку культомів, встановлював контакти з ліво-національними, проєврейськими колами нашої еміграції та збирав потрібні йому відомості, виконуючи шпигунські завдання свого уряду.

Нам здається, що редакції української преси, подаючи на своїх шпальтах подібні інформації з чужих, а особливо советських джерел, мусять бути пильними, і до таких повідомлень додавати власні коментарі, які правильно б орієнтували читача. А вже нема чого й говорити, категорично відкидати навізаний пропагандистів з подібними інформаціями, бо вони вбивають в голову читача бажану ворогові пропаканду, що має на меті далекосяглі злочинні цілі.

Федот Слобідський

Г У М О Р Е С К А

Ні, я курити не боюся — Була б кому охота.

Ніколи більше тютюну Я не візьму до рота.

А то ж колиш — який це жах.

Мав звичку препотугу! Вже й на Курльських островах.

Курити я не стану.

Пощо курних смішати кур Куринцю такою? Хай краще буду випуск У курдів над Куром.

На всіх запеклих курів Тепер дивлюся скоса: Подумати страшно, що курині І дим пуская із носа!

ОЛЕКСА РОЗМАЛ

А. М. Базилевич

ЧИ БУДЕМО МАТИ ЛІТЕРАТУРНИЙ ТВІР ПРО МИТРОПОЛИТА АНДРЕЯ?

(6)

В одісному спогаді записав Впр. о. Степан Вахтоловський, ЧНІ, що був час, коли Митрополит спав у доміні, яка була захована під його ліжком. Було це в 1915 р., коли Митрополит був у неволі. «Отець Бучко (тоді секретар, теперішній Архископ і Ап. Візитатор) завідав мене до спальні. Невелика кімната. Дуже скромно улагоджена. Строго монаха. При вході звичайна шапка з поличками на книжці. Під стіною велике, дуже довге ліжко, відповідне розміром Митрополитові; на стіні над ліжком невеликий образок без рами; на образку Непорочна Діва Марія. Образець, ретельно, правдоподібно вмальовувала мати Софія Шептицька. А під ліжком...

велика трумна-домовина, збита з простих дошок: у доміні, там, де має бути голова, замість подушки великий білий камінь... а на камені чорний напис «Станіславів». Цей камінь на своїм найбільшій догорі висідає наверх депо стертій, забрукований... Сиди, що не раз чиясь голова на нім спочивала... голова страдала Митрополита Андрея».

Такі інформації з приватного життя Митрополита знаходимо не багато. Дещо з цього є у безлічі статей і спогадів, але дотепер це нема зложеної бібліографії про Митрополита у нашій пресі і періодиках. Це влічче поле праці для бібліокарів, які роблять індекси наших періодиків, і чужих теж, оче-

видно, хоч тут д-р Осип Кравченко уже зробив дуже добру працю, вибравши інформації про Митрополита з чужих періодиків і прес, писаних різними мовами.

Від Впр. о. В. Ваврика, ЧСВВ, чув я, що Митрополит ще в 1929 р. передбачив вибух другої світової війни і упадок Польщі. Було це в Кристинополі. Ці думки висловив Митрополит зовсім несподівано в розмові з о. В. Вавриком і ще двома, тоді, коли ще ніхто про це не думав. Митрополит сказав, що найдалий як через десять років вибухне війна, і Польща впаде.

Згодом, 1 липня 1936 р. в Уневі передкавав Митрополит прихід більшовиків і закликав братів Студитів приготуватися, бо «до нас прийдуть більшовики. Вже тому три роки я вам говорив, що вони прийдуть, а сьогодні вони вже до нас наблизилися на половину дороги. Не лишається нам нічого, як добре приготуватися до їх приходу... Будете мати до вибору: Сибір, розстріл,

шнурок, кримінал або каторжну працю в колгоспах. На одну з цих можливостей кожний мусять приготуватися. Моліться, отже, вже тепер про ласку мученицької смерті, щоб не заломити».

Також студентам св. богослов'я у Львові Митрополит передкавав те саме кілька разів і закликав, щоб були готові на переслідування. Цим даром передбачення, який мав від Бога, передкавав перед самою смертю цілковите знищення католицької Церкви східного обряду в українській митрополії, а потім передкавав величкий розквіт і поширення католицької Церкви в українській обряді на цілім сході і закінчив словами: «А тепер вже не почувте більше моего голосу аж на страшнім суді».

З розмислом тут наведено кілька дуже сильних моментів, які наслідують владу Митрополита — і рівночасно, щоб показати, яку велику вартість мають особисті спогади, задержані в пам'яті, а ще краще також і на-

папері, хоч би про один лише якийсь момент з життя Слуги Божого або про одну рису його характеру. Тому ті люди, що зустрічаються з Митрополитом і знають більше або менше про його приватне життя, повинні чимось більше списати свої спогади, а також і ті, що чули про Митрополита від безпосередніх свідків подій, повинні списати те, що не записано в його життєписах. Кожний навіть дрібний момент з не тільки причиною до життєпису і ді Слуги Божого, але є теж нашим вкладом у архів Постулатури бєатифікаційного процесу, є матеріалом для історика, а декотрі з тих особистих спогадів можуть бути теж використані письменниками, що схочуть цілком повно висловити свій талант. Думаю, що отець Постулатури дозволить користуватися з того архіву тими документами й іншими матеріалами, що вже тепер є доступні широкому загалу.

Були довгі роки, коли Митрополита представляли в нас досить односторонньо, якщо

йде про загал. Отже, тільки як доброго самарянина, покровителя бідних і потребувачих з різних їх життєвими клопотами, яких Слуга Божий ніколи не відпускав із порожніми руками чи без мудрої поради й скріплення на душі. Або представляли у нас як культурного діяча, великого мецената науки й мистецтва та того, що щедро підпомагав українські національні інституції. Або як національного Мойсея, що закликав народ, що заступався перед властивими за наші права.

Це все правда, однак це не все, що характеризує Митрополита. Замало ми приділяли уваги його особистій характеристіці, передусім його святості, його глибоким думкам. А саме з великих прикмет його ума й серця, з любові до Бога й з його становища доброго пастиря у Христовому винограднику вип

УСЯ ЦЬОГОРІЧНА КОЛЯДА НА ХАРИТАТИВНУ АКЦІЮ ЗУАДК!

UNITED UKRAINIAN AMERICAN RELIEF COMMITTEE
5020 OLD YORK ROAD PHILADELPHIA, Pa. 19141

Конкурс на крало української преси

Філадельфія. — Діловий Комітет "Балю Української Преси" подає до відома конкурс на крало і двох князів української преси на ба- лі, що відбудеться в суботу 30-го січня 1971 р. о годині 8-й вечора, в аудиторії парохіальної школи ім. св. Йоса- фата на Френкфорті, Па.

Всі оголошені до конкур- су кандидати будуть допу- щені до вибору (фіналу і півфіналу) на балі, де при- сутна публіка матиме змогу побачити всіх кандидаток, а жорі після того перевести свій вибір.

Жорі є думки, що така процедура дає можливість найсправедливішого вибору. У склад жорі входять: мистець проф. Петро Андру-

Іванка Пельо — нандидатка „Українського Тижневіка“ на крало української преси в ЗСА

На Балю Української Преси у Філадельфії матиме свою кандидату на крало не тільки „Свобода“, але ок- ремо й англомовний „Укра-їнський Тижневик“. Канди- даткою цього тижневика, призначеної для народже- ної в Америці англомовної української генерації, є од- на цілком певно з найкра- щих її репрезентанток — Іванка Христина Пельо, яка належить уже до третьої на- родженої в Америці генера- ції.

Іванка закінчила украї- нську парафіальну школу св. Петра і Павла в Джерзі Сі- ті, тут же вона закінчила середню школу — Академію св. Домініка та Стейтсман- Коледж. Належить до ку- ре- ня старших пластунів „Чор- топодорож“, а крім багатьох інших зацікавлень, її „табі“ є маларство. Володіє по- правно українською мовою в слові і письмі і тепер за- труднена в Головному Кан- целярії УНКОУ. Заручена з



Іванка Христина Пельо

Концерт пам'яті Любомира Горницького

Вже рік минає, коли так несподівано на 42-му році життя відійшов від нас непе- ресічної якості піаніст і му- зичний педагог. І в цю болю- чу річницю його учні поста- новили дати концерт, щоб не лише вшанувати пам'ять лю- бленого професора, але та- кож ділом довести, що вони не забувають тих творів, які він з ними студіював в УМІ, а якому він був не лише пе- даогом, але й активним ві- це-президентом. В цьому ко- нцерті, що відбудеться в ве- ділю 17 січня ц. р. о год. 4-й по пол. в залі Українського Інституту Америки в Нью-Йорку при 2 Іст 79-а стріт, бра- тимуть участь: Христина Ко- лесса, Оксана Гаврилюк, Юрій Стециня, Оксана Вор- бич, Наталя Даниш, Віра Нікіфорук, Богдан Сохан, Лариса Крупа, Святослав Домбровський, Міросла Кова- лів.



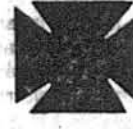
сл. п. Любомир Горницький

Чому так щиро і безза- режно поважали і любили учні Л. Горницького? Вони відчували в ньому не лише друга і дорадника молоді, а- ле в першій мірі — мистця. Любів й ентузіазм до музи- ки він зміг передати учням і мав глибокий вплив на фо- рмування їх світогляду. Ла- гідно, але рішучо він заставляв учнів думати над їх влас- ними музичними й техніч- ними проблемами, яких при- чину часто знаходив у пси- хічній структурі учня або в середовищі, в якому він жи-

СТРАШНОЩІ УЧИТЕЛІ В ПІТСБУРГІ ПОГОДИ- ЛИСЬ НА СПІВПІСНЕННЯ ПЛАТІ В 900 ДОЛІВРІВ РІЧНО І ПРИПІС- НИЛИ СВОЇЙ ОДНОТИЖЕННИЙ СТРАЙК. З ВІСТІРКА ВІСІ 110 ПУБЛІ- КАЦІЙ ШІЛ У ТОМУ ЖІСІ ЗМІСІ РОЗПОЧАТИ ПЕРЕРВАНЕ СТРАЙКОМ НАВЧАННЯ.

ОДИН ІЗ ШАХТАРІВ З ШАХТИ В БЕНТАКІ, де за- передодні Різдва від либуку загинули 38 шахтарів, посвід- чив, що він бачив динаміт і запальні шнури, користувалися якими заборонене законом. Той динаміт завадло швидко вибухав і діє з особливо руйнуючою силою. Кілька ти- сяч шахтарів також бачили ті запальні шнури, але запали- нили, що їх ніколи на шахті не вживали.

Діагноза ві всім Членам Організації суцього місткого, що дія 7-го січня 1971 р., після короткої і тяжкої хвороби, упокоївся



Полковник ІГНАТ СІРЕНКО-СІРІЙ
учасник Визвольних Змагань, Голова Станції в Чикаго.
Родина Покійного висловлює наше щире Воцье співчуття.
ГОЛОВНА УПРАВА СОЮЗУ УКРАЇНСЬКИХ ВЕТЕРАНІВ В АМЕРИЦІ



Принят горем, з жалем та сумом повідомляю, що з волі Всевшнього, в неділю, 27-го грудня 1970 р. після тяжкої та довготривалої хвороби, на 87-му році свого життя помер і в останній момент життя, відійшов у Вічність мій МУЖ

ВАСИЛЬ ЛАЗЕЧНО
основний та член Управи багатьох громадських установ та організацій міста Дітройту.

ПОХОРОН відбудеться в середу, 30-го грудня 1970 року з похоронного заведення „Бугай“ на кладовище Монт Олівет в Дітройті.

Опечалена:
Дружина — СТЕФАНІЯ ЛАЗЕЧКО
сестри: ІВАН СЕЛІВЬ, пасер- били: БРОНИСЛАВА ЛІСА, СТАНИСЛАВА ГАЙДА з мужем, дітьми та внуками
Рідня у ЗСА, Канаді, Польщі та в Україні

В Сороковий день смерті нашого Найдорожчого

св. п. Ген. ІОСИПА МАНДЗЕННА
будуть відправлені Панахици в неділю, 24-го січня 1971 року після Служби Божої в Церкві СВ. ПОКРОВИ в ДЕНВЕР, Колорадо і в Церкві СВ. ПОКРОВИ в МІЛВОКІ, Вісконсин. Про молитви та участь в Панахидах просить РОДИНА

ПОДЯКА
З волі Всевшнього, 12-го грудня 1970 р. в Денвері відійшов від нас у життя мій най- Найдорожчий ЧОЛОВІК, БРАТ І ШВАГЕР

св. п. Генерал ІОСИП МАНДЗЕНКО
Почувасмося до великого обов'язку висловити нашу глибоку і сердечну подяку Веч. От. Протоієрею П. Да- телювичу за величезне відслушення похоронних відпра- ви зворушливу прощальну промову. З глибоким серцем дякуємо Членом церковного хору Церкві СВ. Покрови в Денвері за звеличання всіх похоронних відправ якре- стних співом, Побратимам Комбатантам і Членам „Плесту“ в Денвері за пошанування служби гонимого варті, а в нас Принятим і Знайомим за моральну підтримку і численну участь в похоронних обрядках.

Найшлюбні і сердечну подяку висловлюємо Веч. От- цям: Протоієрею Ф. Віленькому, Протоієрею Е. Писареву й о. М. Бутринському за відслушення у тому ж- е Соборній Панахиді в Катедральному Соборі св. Вла- димира в Чикаго, як рійнок Веч. От. Протоієрси Д. Олі- гополь за відслушення Панахиди в Церкві СВ. Покрови в МІЛВОКІ. Побратимам комбатантських організацій і Вла- димира Козацького в Чикаго за прибуття на Панахиду з пра- порами і несення гонимого варті — Велике Спасибі. Організаціям і всім окремим Особам, що зложили у- но, листами чи в пресі співчуття — щироїсрдечна подя- ка. Особливу і невимовну подяку складаємо майброні Пе- троні Олександрівні, який зі щирою посвятою часу і зруду допоміг поладити всі справи зв'язані з похороном. Вина- його правдиво побратимського відношення, доброї волі і жайної участі заслуговує на найвище призначення. Щиро- срдечне і велике йому Спасибі. Залишений заповіт Покійного: поховати найкращо- му, без промов і квіт, був дотриманий згідно волі Спо- чилого. Найшлюбні подяка всім людям доброї волі, Покійно- му Борцем за волю України — Вічним Пам'ять! Безмежно вдячна всім РОДИНА

Данило Струк — доктор філософських наук

(ЮК) 28-го жовтня м. р. в Торонтоському університеті одержав ступінь доктора фі- лософських наук, Данило Святослав Струк за диплом- ну роботу „Василь Стефан- ник, його студії болю при- самих основах буття“. Це, до- речі, перший докторат з ук- раїністики в цьому канадсь- кому університеті.

Д-р Данило Струк наро- дився у Львові 1940 р., сту- пився бакалавра наук одерж- ав у Гарвардському уніве-

українцем Олександром Іва- ном Фіголем з Будридж, Конн., що належить до ку- ре- ня старших пластунів „Хмельниченки“, але тепер відбуває військову службу в корпусі Американської Мор- ської Піхоти.

Літературний вечір Лесі Лисак

Читачам „Свободи“ ім'я Ле- сі Лисак відоме. Відоме із на- рисів (чи есеїв, як їх залюбо- вили зовні автори) — проми- шляних в „Свободі“ й в інших часописах, відоме з окремої збірки таких же творів „Ле- сінкі пахощі“, виданої „Сво- бодою“. Поява „Терпких па- хощів“ спонукала до влаш- тування двох Літературних Вечорів в Бюфало, де про- живає авторка, а також до запрошення авторки на охо- дини бобальського Відділу Літературного Т-ва, на яких було прочитано децю з ли- сань. Читали сама авторка і Ніла Стецьків. Літературні Вечори, призначені для шир- шого, крута громадянства, влаштували жителі органі- зації — Союз України і ОЖ ООЧСУ. Якраз другий Літе- ратурний Вечір, влаштуван- ний ОЖ ООЧСУ, є змістом цього допису.

Відбувся цей Вечір в не- ділю, 29-го листопада м. р. в одній із залей Українського Дому „Дніпро“. Проішов він з успіхом. На усіх склали- ся і програма, і прибуття значної кількості публіки, і атмосфера, що її створили організатори імпрези, деко- рацією залі.

Вечір відкриває культ-ос- вітня реф. ОЖ ООЧСУ Свен- гія Луковська. Слово про авторку, в заступстві перш- кодженого проф. Зенона Са- гана, виступила голова ОЖ ООЧСУ Катря Мороз. Твори читали: сама авторка і Ми- кола Пінкас. Читання було переплетене виступами во- кального квартету сузівок (Горганюк, Вітрик, Мочер- няк, Була) і дуету (Вітрик, Була). Дівчат до виступу приготували їх виховниці Христина Була.

З читаних творів децю вже було друковане, а децю но- ве. Між новим був прочитан- ий уривок з недрукованої ще повісті „Стежка додому“. З уривку видно, що героїня повісті це молода учителька Реня, який судилося працю-

Дружина Майка Мазуркі вивчає українську мову

Лос Анжелес. — Пані Си- льванія Мазуркі, дружина видатного американського кі- ноатора українського по- ходження, Майка Мазуркі — Михайла Мазуркевича, на- полегливо відвідує в Лос Анжелесі Школу Україно- знавства при православної церкви св. Володимира, де вивчає українську мову. В листі до коресп. Віри Ке із „Нового Шляху“ з 9-го січ- ня 1971 р. п-і Сильванія Ма- зуркі згадує, що радіє кож- ним виступом свого чоловіка перед українцями і для ук- раїнської громади, а про своє навчання пише: „Діти так гарно говорять по-укра- їнському, що куди мені до них! Проте, я не здаюся і

100-РІЧЧЯ НАРОДЖЕННЯ ВАСИЛЯ СТЕФАНІКА

У Львівській бібліотеці відкриється виставка, прис- вячена 100-літтю з часу на- родження видатного украї- нського новеліста Василя Сте- фаника. В цій бібліотеці збе- рігається частина його епіс- толярної спадщини — 39 ли- стів, а також деякі рукопи- си. В одному з листів В. Сте- фаник критикував „клуби соціалістів у Кракові“, пи- шучи, що вони „мужиків не допоможуть, а цареві не пошкодять“. У Києві вийду- ть „Вибрані твори“ Василя Сте- фаника.

Український Літературно- Мистецький Клуб
100-річчя 149-2 м

• З Літературно-мистецько- го Клубу в Нью-Йорку пові- домляють, що в п'ятницю 15-го січня ц. р. відбудеться відновлення сезону після Різ- двяної перерви. Д-р Денис Стахів виступить з розповід-дю на тему „Слідами остан-ніх могиляків“ — „З мандрів-ного записника по Адиронда-ку“. Доповідь буде ілюст-рована численними прозир-ками. Початок 8 год. веч.

КОМІТЕТ ОБ'ЄДНАНИХ АМЕРИКАНСЬКО-УКРАЇНСЬКИХ ОРГАНІЗАЦІЙ ВЕЛИКОГО НЬО ЙОРКУ ВІДДІЛ УКРАЇНСЬКОГО КОНГРЕСОВОГО КОМІТЕТУ АМЕРИКИ

— влаштує —
в неділю, 24-го січня 1971 року о годині 4:00 по полудні в залі ФЕШЕН ІНСТИТУТУ, 225 Захід, 24 вул. в НЬО ЙОРКУ, Н. Й.

СВЯТО САМОСТІЙНОСТІ І СОБОРНОСТІ ПРИ СПІВУЧАСТІ МОЛОДІЖНИХ МИСТЕЦЬКИХ СИЛ

Святоче відкриття — адв. Р. Гугангін; Прокліматі Українського Дня губернато- ра стейту Н. Рокефеллера і посади міста Дж. Ліндзі відчитав адв. М. Шанак. Святочну промову виступить д-р Констатин Савчук, професор історії і політичних наук Коледжу св. Петра в Джерзі Сіті.

У мистецькій частині: Чоловічий хор „Прометей“ з Філадельфії під диригенту-рою М. Діагогі; мистецький ансамбль — члени молодіжних організацій, під керівництвом п. Ліді Крушельницької, декламація — Н. Чума.

Того ж дня в усіх Українських Церквах Нью-Йорку будуть відправлені УРОЧІСТІ СЛУЖБИ БОЖІ в НАМІРЕННІ УКРАЇНСЬКОГО НАРОДУ, зокрема в церкві св. Юра, о год. 12-й ввечері.

До участі у святкуванні запрошуються Українські Молоді та Комбатантські Організації і все Українське Громадянство. Квитки вступу в передпродажу: АРКА, ЕКО, СУРМА і „Самопоміч“. Всі місця номеровані.

Український Музичний Інститут Америки, Інк.
17-го січня 1971 року в залі УКРАЇНСЬКОГО ІНСТИТУТУ АМЕРИКИ, ІНК.
в НЬО ЙОРКУ, 2 Е. 79-та ст., о год. 4-й по пол. в ПЕРШУ ВОЛОЧУ РІЧНИЦЮ СМЕРТІ — відбудеться —

КОНЦЕРТ ПАМ'ЯТІ ПРОФ. ЛЮБОМИРА ГОРНИЦЬКОГО

Віцепрезидента УМІ
Виконавці — булиши учні проф. Любомира Горницького: Христина Колесса, Оксана Гаврилюк, Юрій Стециня, Оксана Ворбич, Наталя Даниш, Віра Нікіфорук, Богдан Сохан, Лариса Крупа, Святослав Домбровський, Міросла Ковалів.
Того самого дня в церкві св. Юра в Нью-Йорку, Н. Й., о год. 11-й перед полуднем буде відправлена ЗАУПОКИНА СЛУЖБА БОЖА.



ЦЬОГОРІЧНА КОЛЯДА НА ФОНД „ЦЕРКВА В ПОТРЕБІ“

ТАРАС ШЕВЧЕНКО
ГАЙДАМАКИ
Ціна 50 центів
"СВОВОДА"
81-83 Grand Street
Jersey City, N.J. 07303

ДІЛОВИЙ КОМІТЕТ ПОСТАНОВКИ „К. П.“, під патронатом ВІДІЛ УККА в НЬО ЙОРКУ, Н. Дж., повідомляє, що БАЛЕТНА ШКОЛА РОМІ ПРИЙМИ-БОГАЧЕВСЬКОЇ — презентує —
балет-назку в 2-ох діях **КВІТ ПАПОРОТІ** Музика Данилович-Нирейно
ЧИСТИЙ ДОХІД ПРИЗНАЧЕНИЙ НА ДОБРОДІЙНІ ЦІЛІ
Просимо Організації м. Нью-Йорку і околиці стриматися від влаштування інших імпрез в цей день.

- Постановка, хореографія — РОМІ ПРИЙМИ-БОГАЧЕВСЬКОЇ
 - Музичне оформлення і супровід — ОЛЕТ ЛЕВІЦЬКИЙ
 - Декорації — ВОЛОДИМИР БАЧНИНСЬКИЙ
 - Реквізити — ОЛЕНКА БОГАЧЕВСЬКА
- В балеті бере участь понад 100 молодих танцюристів, учнів Балетної Школи.

„Св. Миколай" в Чикаго

Вже другий рік заходами Сестринства при парафії св. Володимира й Ольги в Чикаго (популярно — старокатоліки) влаштовують виставу св. Миколая. Виставу цю роблять самі діти, а не дорослі діти. Отже виконавці, за винятком ролі св. Миколая, — це діти.

Звичайно пишуться до часописів листи, щоб таку виставу відзначити та заохотити дітей. Однак цього разу вистава була настільки добре виконана що набрала значення для усієї громади. До неї зміст із сцен до слухача — це перша передумова театрального мистецтва. Два місяці тому ми бачили в Чикаго оперу „Лис Микита". Огортав жалі, дивлячись, слухаючи й подивляючись величезний виступ — а не розуміючи про що мова на сцені... А всі головні ролі виконували дорослі.

Цілковито інше діло було в цій виставі. Тут, за малими винятками, діти самі все зрозуміли. Тому й тиша запланувала в залі, як тільки вистава почалася. Так вразило й голосно діти говорили, так добре виконували свої ролі, що всі увага слухачів (переважно діти) була зразу скерована на сцену. Прекрасне виконання дітей викликало подив. Крім того декорації, а особливо ко-

стони були гарні й багаті й робили враження справжнього театру. Це, справді, було щось виняткове в нашому емігрантському житті.

Сестринству при парафії св. Володимира й Ольги велике спасибі та щире признання, що вони розуміють вагу праці з дітьми, що дують наших малюк намаганнями зібрати чимось рідним і шляхетним. І це власне й з'єднав їх найбільше симпатії громадянства, бо конкретна праця — це найпереконливіший чинник.

Слід зауважити, що мова була добра. Декілька місцевих наголосів губилося в загальному добрій літературній мові. Єдине, що треба конче замінити, це слово „лапка" в розумінні пастка. В українській мові слово лапка має тільки одне значення — це адрієліна форма від слова лапа (котяча лапка чи под.). В давньому контексті повинна бути тільки пастка. В програмці стоїть „виставка" замість вистава. Виставка може бути картин, кераміки, книжок і інше. На сцені ж (п'єса) тільки вистава. На програмці також написано: „У виставці бере участь 41 дітей". В нашій мові тільки останнє слово складеного числівника зв'язується з іменником. Отже треба: У виставі бере участь 41-а дитина.

Дм. Грушецький

ЧИ БУДЕМО МАТИ ЛІТЕРАТУРНИЙ

(Закінчення з стор. 2-ої)

п'ятдесят років розв'язила український недовід. Він не потребує „маділи" чи творення якоїсь штучної легенди. За нього говорять його діла і великі прикмети його духа. Тому не з наказу, як у „країні соціалізму", ця постать буде відзеркалена у літературному творі. Ні, це буде впливом нашої великої вдячності, нашої внутрішньої потреби віддати йому пошану ще й в цей окремий спосіб. Він сам не потребує ані повісті, ані інших наших похвал.

Далі, літературного твору про Митрополита Андрея потребуємо ми ще й тому, що це — найкращий і найліпший спосіб, щоб широкі круги нашого суспільства і різні його верстви основно познайомилися з цією великою постаттю. Монографії і статті читає лише обмежений круг читачів. Тим часом нам усім треба черпати мудрість з його думок, вчитися від нього любити своє і шанувати чуже, вміти бути толерантним і для інкодумоу. Нам треба передати його думки і приклад його жертвенного життя молодшому поколінню і ще далі грядучим поколінням. Не вистачить нам раз або два рази на рік про цього великого Митрополита провести гутірку з юнацтвом і новачком у „Пласті", СУМА і інших молодіжних організаціях. Нам не вистачає раз на

Праця

HELP WANTED FEMALE

WANTED
GIRLS & WOMEN
FULL & PART TIME. NO
EXP. NEC. EXCITING
FIELD.
Call 835-6162

CLERKS

NICE WORK IF YOU CAN
GET IT AND YOU CAN —
WITH US

Especially if you are careful
with figures, can file, and do
all those little bits of every-
thing that keep offices running.

And what's more, the job we're
offering you is just the begin-
ning. If you're on the ball,
you'll have a chance to advance.

You'll enjoy working in pleas-
ant surroundings with a good
salary and excellent benefits.

FOR MORE INFORMATION,
GIVE US A CALL AT:

(201) 271-9928 or 473-9928

N. J. BELL
TELEPHONE COMPANY
An equal opportunity employer

EXP. COOK

Preferred to live in.
Contact Sister MARGRET
at School (201) 623-8693 or
Convent after 3 P.M.
(201) 642-0934

Відбудеться Пленум ТУСМ

(Закінчення з стор. 1-ої)

студіючої молоді, в церкві парохії св. Володимира й Ольги.

У суботу 30-го січня після перерви праці Пленуму на обід від 1:30 до 2:30, відбудеться організаційний виступ на площу для демонстрації проти засудження української молодого історика Валентина Мороза комуністичною Москвою в Україні. Як сказано в повідомленні, та масова демонстрація триватиме від 3 г. до 5 г. по лунді в центрі міста Чикаго, „на великій площі під повторюю Пікассо". Демонстранти нестимуть домовину з написом „Поневолею Україна", студенти будуть у кайданах. На демонстрації промовлятимуть д-р Катерина Кашко і проф. д-р Горак. Того ж дня, в суботу увечері, відбудеться товариська вечеря й розважова частина. Обід і вечерю влаштовують для студіючої організованої молоді та гостей пані з Відділу ОЖ ОЧСУ в Чикаго.

Друга частина пленарних засідань для Східних студентів відбудеться в Нью-Йорку в місці лютюму. Головою ТУСМ в Чикаго є Олександр Черень, який відповідає за проведення Пленуму ТУСМ.

ЛАТИНСЬКА АМЕРИКА
В БОРОТБІ ДВОХ СВІТІВ

(Закінчення з стор. 2-ої)

мерики, без Бразилії. Далі, коли в усіх еспаномовних латиноамериканських країнах виринуть протиміжні настрої, то ЗСА і Бразилія продовжують дружню співпрацювати в багатьох галузях і спільно виступають на всесмериканському і на міжнародних форумах.

Бразилії доведеться вести безпосередню боротьбу з комунізмом на дуже широкому фронті. Вона ще не достатньо приготувана до такої ролі. Вона ще потребує чимало реформ у різних ділянках, а головне — поборення убогості, що завжди становить собою приговорити ґрунт для комунізму. Посилени заходи президента Гарастасу Медіси щодо економічного „урухомлення" величезної Амазонії, преса розгортає як один з значних факторів не тільки економічного, а й політич-

У боротьбі двох світів Латинська Америка вже перетворилася на невіддільний пункт. Тут великою мірою вирішується майбутнє нашої планети. Немає даради діти, те майбутнє дуже за темне. Чи розбудеться на його овиді хмари, — ось питання, що сьогодні хвилює кожного з нас.

ЗБОРИ ВІДПІЛВ УНСОЮЗУ

СУБОТА,
16-го СІЧНЯ 1971 р.

PLAINFIELD, N.J. Місячні збори Т-ва І. Франка — 372 Відд. о год. 7-й веч. в Гол. Гол. На порядку: звіти управи, фінанси та Контрольний Комісії. Проситись чл. прибути. — П. Шилер, рек. секр.

ФІЛІДЕЛФІЯ, Па. Річні загальні збори Б-ва св. Юрія — 239 Відд. від год. 3:30 до 4:30 по пол. в дом. Укр. Ам. Горюхін при 847 Н. Франклін вул. На порядку: звіти управи, дискусія, вибір управи на 1971 р. і інше. — Д-р В. Галан, гол., М. Ковальчук, секр.

НЮАРК, Н. Дж. Місячні збори Т-ва Чор. Січ — 14 Відд. о год. 7-й веч. в Січовім домі при 690 Sanford Ave. Управу на 1971 р.: В. Роговський, предс., М. П. Отрок, секр., М. Я. Отрок, зас. секр., Ф. Міхулінський, кас., М. Корнілюк, гол. К.К., С. Федоровський і М. Бекіш — члени К.К. — Проситись вирішати вкладки.

НЕДІЛЯ,
17-го СІЧНЯ 1971 р.

КАРТЕТ, Н. Дж. Місячні збори Т-ва Запор. Січ — 342 Відд. о год. 1:30 по пол. в класі ч. 2 при церкві св. Дмитрія. Разом по місячних зборах відбудуться Річні Загальні збори. На порядку: звіти управи і вибір нової на 1971 р. та інші справи. Я. Барто, предс., П. Кавенський, кас., свящ. П. Мелех, секр.

ПАССЕНК, Н. Дж. Місячні збори Т-ва І. Франка — 97 Відд. о год. 2-й по пол. в Укр. Централі, 240 Гоме Аве. Проситись прибути на збори. — Управу.

ЧЕСТЕР, Па. Річні збори Б-ва св. Духа — 237 Відд. о год. 1-й по пол. в УНДомі. На порядку: звіти, дискусія і вибір нової управи на 1971 р. Проситись чл. прибути. — Управу.

ЦІТРОТ, Мін. Місячні збори Б-ва св. О. Миколая — 175 Відд. о год. 1-й по пол. в УНДомі при вул. Мартін. Проситись чл. прибути та вирішати вкладки. — Управу.

ДЖЕРЗІ СІТІ, Н. Дж. Річні збори Т-ва Поступовий Клуб — 70 Відд. о год. 2-й по пол. в УНДомі при 96 Філт вул. На порядку: звіти управи і вибір нової на 1971 р. Проситись чл. прибути. — Управу.

НЮАРК, Н. Дж. Місячні збори Б-ва св. І. Христителя — 76 Відд. о год. 1-й по пол. в Укр. Кат. Школі при Сан-форд і Авіні вул. Проситись прибути, вирішати вкладки та забрати дивидендні чеки. — М. Демчук, предс., В. Салабуш, секр.

ГУДСОН, Н. П. Річні збори Братства св. Арх. Миколая — 476 Відд. разраз по Ст. Божий в паравільній залі. На порядку: звіти К.К. та вибір управи на 1971 р. Проситись чл. прибути. — Управу.

р. та інші справи. Проситись чл. прибути. — П. Марія, секр.

АКРОН, Огайо. Річні збори Б-ва Сош. св. Духа — 295 Відд. о год. 2-й по пол. в церковній залі, 1866 Бровін вул. На порядку: звіти управи і вибір нової на 1971 р. Проситись чл. прибути. — М. Коваль, гол., Н. Шайльовський, касир., С. Мотрович, секр.

ПАРМА, Огайо. Місячні збори Річні Т-ва І. Франка — 334 Відд. о год. 1-й по пол. в залі West Side Federal Savings, 5839 Ridge Rd. На порядку: звіти управи, дискусія, вибір нової управи і К. Комісії на 1971 р. та інші справи. Проситись чл. прибути. — М. Задорський, предс., С. Вохонок, фін. секретар, В. Задорський, рек. секр.

ДЖЕРЗІ СІТІ, Н. Дж. Річні загальні збори Т-ва Укр. Січ — 170 Відд. о год. 3-й по пол. в доміві УНДому, 96 Філт вул. На порядку: звіти управи і К. Комісії та вибір нової на 1971 р. Якщо б на означений час не явилася відповідна кількість членів приписана статуту, збори відбудуться на годину пізніше при будівлі Товариства Гутірки з перекую. — О. Зубрицький, предс., С. Микитюк, секр., Д. Дидик, секр.

ВУНСАКЕТ, Р. Ай. Річні збори Т-ва Зап. Січ — 206-й Відд. о год. 1-й по пол. в паравільній залі, 74 Гарне Аве. На порядку: звіти управи і вибір нової на 1971 рік. Проситись чл. прибути. — Управу.

БРИДЖПОРТ, Конн. Річні збори Т-ва Укр. Січ — 39-й Відд. о год. 2-й по пол. в УНДомі, 500 Галлет вул. На порядку: звіти Контр. Комісії і вибір нової управи на 1971 р. По закінченню — перекую. — С. Гуменок, предс., М. Галькевич, секр. і кас.

НЮ БРИТАНІ, Конн. Річні збори Б-ва св. ап. Петра і Павла — 254 Відд. о год. 3 по пол. в Укр. Горюх. Клубі. На порядку: звіти управи і вибір нової на 1971 рік. Проситись чл. прибути. — П. Селеман, гол., А. Кобеля, кас., В. Романішин, секретар.

ЮТІКА, Н. П. Річні збори Т-ва Т. Шевченка — 481-й Відд. о год. 4-й по пол. в церковній аудиторії (залі читальні). 6 Катедж пл. На порядку: звіти управи і К. Комісії, вибір нової управи на 1971 р. та інші справи. Чл. вкладки можна вилучувати кожної неділі від год. 9 до 1 по пол. в довший залі паравільного дому, 1104 Стрейт вул. — В. Салабуш, секр.

ПІТТСБґ, Па. Річні збори 53-го Відд. о год. 1 по пол. в церковній залі, 107 Со. 7 вул. На порядку: звіти управи і вибір нової на 1971 р. Проситись чл. прибути та вирішати вкладки. В. Соко, секр.

+
ВІДИЙШЛИ ВІД НАС

ЮРІЙ МІТКО, довголітній член Відд. 259, Б-ва Роскества Пресв. Богородиці в Чикаго, І.Л., номер 3 вересня 1970 р. на 83-му році життя. Покійний народився 1888 року, і став членом УНСОЮЗУ в 1917 році. Залишив у смутку дочку Лоті, Олену і Анну, сина Антона та брата Івана. Похорон відбудеться 8 вересня 1970 року на цвинтарі Пайн Лейк в Ляпорт, Індіана. Вічна Ному Пам'ять!

Юлія Гуглік, секр.

ГРИГОРІЙ КОСМІНА, довголітній член Відд. 188, Б-ва св. Василія в Перт Амбю, Н.Дж., номер 22-го вересня 1970 р. на 88-му році життя. Покійний народився в 1882 році у Черчі, Зах. Україна, і став членом УНСОЮЗУ в 1916 році. Залишив у смутку дружину та брата Івана. Похорон відбудеться 25 вересня 1970 року на цвинтарі Кловерфілд у Вудбурдж, Бразилія.

Свого часу Бразилія, похваливши президента Жвон Гуларта, ефективно усунула комуністичну небезпеку. Та сьогодні ця небезпека насувається на країну іззовні. Щоб успішно протистояти їй, слід не тільки мати добре війське, випосажене модерною зброєю, а й високий матеріально- побутовий рівень населення.

І. Бабін, секр.

ПІВЛЮ СЕЛЕМАН, довголітній член Відд. 390, Т-ва Ім. Ім. Франка в Брістол, Па., номер 21 вересня 1970 року на 50-му році життя. Покійний народився в 1919 р. у Брістолі, Па., і став членом УНСОЮЗУ в 1941 році. Залишив у смутку дружину Долорес та сина Степана і Павла. Похорон відбудеться 25 вересня 1970 р. на цвинтарі св. Паскафа в Брістол, Па. Вічна Ному Пам'ять!

П. Вагрінь, секр.

СТЕФАН ТЕРЛЕЦЬКИЙ, довголітній член Відд. 488, Т-ва Ім. полк. С. Коновальця у Вест Істон, Па., номер 18 вересня 1970 р. на 77-му році життя. Покійний народився 1883 року в Україні, його овиді хмари, — ось питання, що сьогодні хвилює кожного з нас.

П. Шпак, секр.

МІХАЙЛО КОСАЧ, адвокат, довголітній член Відд. 230, Б-ва св. Ім. Христителя в Янгстаун, Огайо, номер 15 вересня 1970 року на 54-му році. Покійний народився 1916 року в Акрон, Огайо, і став членом УНСОЮЗУ в 1944 році. Покійний був асистентом прокуратора повіту Магонінг. Залишив у смутку дружину Геновеву, сина Михайла мол., дочку Карен і Мішел та маму. Похорон відбудеться 18 вересня 1970 р. на цвинтарі Норт Джексон в містечкові Норт Джексон, Огайо.

Вічна Ному Пам'ять!

П. Шпак, секр.

ОСНІ ПІДА, довголітній член Відд. 342, Т-ва „Залозрозма Січ" в Картерет, Нью Джерсі, номер 28-го вересня 1970 р. на 70-му році життя. Покійний народився в Західній Україні, і став членом УНСОЮЗУ в 1926 році. Залишив у смутку дочку Аліцію, сина Степана, п'ять внуків, братів Івана, Адама і Андрія та сестру Софію. Похорон відбудеться 1 жовтня 1970 р. на цвинтарі св. Гертруди в містечкові Колонія, Н.Дж.

Вічна Ному Пам'ять!

О. П. Мелех, секр.

ІВАН ФЕНІЦЕ, довголітній член Відд. 217, Б-ва св. Паскафа в Рочестері, Н.Н., номер 27 вересня 1970 р. на 41-му році життя. Покійний народився 1929 року в Рочестері, Н.Н., і став членом УНСОЮЗУ в 1945 році. Залишив у смутку дружину Джоан, дочку Джейн і Хри-

стину, сина Івана, матір Полі та сестер Марію, Катерину та Анну. Похорон відбудеться 30 вересня 1970 р. на цвинтарі Ріверсайд в Рочестері, Н.Н.

Вічна Ному Пам'ять!

Т. Кубарич, секр.

СВІГЕН ТИМКОВИЧ, довголітній член Відд. 127, Б-ва св. о. Миколая в Боффало, Н.Н., номер 2 жовтня 1970 року на 78-му році життя. Покійний народився в 1890 році і став членом УНСОЮЗУ в 1915 році. Залишив у смутку дружину Марію, дочку Олену і Мілдред, трьох внуків та сестру Ольгу. Похорон відбудеться 6 жовтня 1970 р. на цвинтарі св. Хреста в Лакавана, Н.Н.

Вічна Ному Пам'ять!

Секретар

АННА АНДРУСІВ, довголітній член Відд. 217, Б-ва св. Паскафа в Рочестері, Н.Н., номер 8-го вересня 1970 р. на 88-му році життя. Покійна народилася 1883 р. в селі Дашилче в Україні, і стала членом УНСОЮЗУ в 1924 р. Залишила у смутку чотирьох синів, дочку Софію, синадять внуків та чотирнадцять правнуків. Похорон відбудеться 11 вересня 1970 р. на цвинтарі Голлі Сенулер в Рочестері, Н.Н.

Вічна П Пам'ять!

Т. Кубарич, секр.

МІХАЙЛО ЧЕХОВИЧ, довголітній член Відд. 87, Б-ва св. Василія в Лінкастер, Н.Н., номер 8 липня 1970 р. на 44-му році життя. Покійний народився 1925 року в

Лінкастер, Н.Н., і став членом УНСОЮЗУ в 1943 році. Залишив у смутку сестру Анну та брата Івана. Похорон відбудеться 11-го липня 1970 року на цвинтарі св. Марії в Лінкастер, Н.Н.

Ів. Троїцький, секр.

СТЕПАН КУЗЬМА, довголітній член Відд. 129 у Вайтстоу, Н.Н., номер 13 вересня 1970 р. на 85-му році життя. Покійний народився 1884 року в Україні, і став членом УНСОЮЗУ в 1938 році. Залишив у смутку дочку Олену та сина Вільяма і Герлі. Похорон відбудеться 15 вересня 1970 р. на цвинтарі св. Марії у Флашингу, Н.Н.

Вічна Ному Пам'ять!

В. А. Барон, секр.

ІВАН ІВОРСЬКИЙ, довголітній член Відд. 481, Т-ва Ім. Ім. Франка в Карнегі, Па., номер 16 вересня 1970 р. на 83-му році життя. Покійний народився 1887 р. на Буковині, і став членом УНСОЮЗУ в 1918 р. Залишив у смутку сина Степана й Андрія, пасерби Андрія й Анну та брата Андрія. Похорон відбудеться 21-го вересня 1970 р. на цвинтарі української католицької церкви св. Тройці в Карнегі, Па.

Вічна Ному Пам'ять!

М. Сивий, секр.

ГРИГОРІЙ ТИМУС, довголітній член Відд. 96, Б-ва св. Івана в Піттсбургу, Па., номер 7 жовтня 1970 р. на 79 році життя. Покійний народився 1891 р. і став членом УНСОЮЗУ в 1916 р. Залишив у смутку дочку Катерину, сина Івана та Юрія. Похорон відбудеться 10 жовтня 1970 р. на цвинтарі св. Ім. Христителя, ділянки Бодуан в Піттсбургу, Па.

М. Драпала, секр.

Різне

Українське Вислужкове Бюро
ROMAN PARCEL SERVICE
141 2nd Avenue, New York City
Tel.: 475-7480 — має в продажу авто „Запорожець". —
Ціна \$1,895.
Уряд. год.: від понед. до суб. 8:30 — 6:00 веч., в неділю від 10-2 по пол.

Розшуки

ПОШУКУЄТЬСЯ
ВАСИЛІЙ МАЗУРЧАК
сина Онуфрія, з с. Верхня, повіт Калущ, останнє писав із Франції. Хто знав би депо про нього або він сам, прошу писати до стрія Петра, на адресу:
Piter Mazurezak
201 St. Casimir Street
Rochester, N.Y. 14621
Запращаючи часописи проситись про передрук.

Real Estate

ХОЧЕТЕ ПРОДАТИ
АБО КУПИТИ
будинки, бізнес, або землю,
звертайтеся до української
фірми
GEMINI REAL ESTATE CO.
98 — Second Avenue
New York, N.Y. Tel.: 477-6400

GLENN SPEY AREA
COUNTRY & LAKE
PROPERTIES
Call: Gibson McKean
DAVIS R. CHANT
REALTORS
Eldred, N.Y. (914) 956-8426



НА
МЕДИЧНІ
ТЕМИ
„ЛІКАРСЬКИЙ
ДОВІДНИК"

Ціна: 15.00 дол. з пересилкою.
Замовлення і надіслати
(тільки чеки або поштою
переклади) слати до:

СВОВОДА
81-83 Grand Street
Jersey City, N.J. 07308

Funeral Directors

Theodore WOLININ, Inc.
Директор
Похоронного Заледження
123 East 7th Street
NEW YORK, N.Y. 10009
Tel.: GR 5-1437
СОЛІДНА ОБСЛУГА

ПЕТРО ЯРЕМА

УКР. ПОГРЕБНИК

Займається Похоронами
в BRONX, BROOKLYN,
NEW YORK і ОКОЛИЦЯХ
Контрольована температу-
ра. Модерна наліжна до
уязку ДАРОМ.

PETER JAREMA

129 EAST 7th STREET
NEW YORK, N.Y.
ORegon 4-2568

SINKOWSKY

FUNERAL SERVICE
2844 Westchester Avenue
NEW YORK, N.Y. 10461
Tel.: 863-2475

Директор

КОСИФ СЕНКОВСЬКИЙ

Займає влаштуванням по-
хоронів в клініках, по-
ложених в комуні районі
міста. Похорони по міні-
мальних цінах.

Телефон: (201) 246-0549 (Office)
(201) 246-0549 (Residence)



South Bound Brook
MONUMENTS
127 Main Street So. Bound Brook, N.J. 08880

Office лише 3 блоки від Церкви-Пам'ятника
(Residence — 111 Walnut Avenue, 5 хвилин
від Церкви-Пам'ятника)

Власник Ю. Безсонів
ВИКОНУЄМО ЗАМОВЛЕННЯ НА ПАМ'ЯТНИКИ,
МАВЗОЛЕІ ТА СТАТУИ В ГРАНІТІ, МАРМУРІ І
БРАЗІЛІ — СТАВІМО НА ВСІХ КЛАДОВИЩАХ.

ЦІНИ ОГолошень
В ЩОДЕННИКУ „СВОВОДА"

1 ІНЧ ЧЕРЕЗ ОДНУ ІПШПІЛЬТУ
за культурні імпреси (академії, посмертні згад-
ки, розшуки, подяки) — \$2.00

1 ІНЧ ЧЕРЕЗ ОДНУ ІПШПІЛЬТУ
за приватні концерти, бізнесові оголошення
(завані, фестивалі, піаніки, бенкети, банки, про-
даж домів і т. д.) — \$3.00

1 ІНЧ ЧЕРЕЗ ОДНУ ІПШПІЛЬТУ
ЗА ПОЛІТИЧНІ ОГолошення (виборчі
кампанії) — \$4.00

ОГолошення ЧЕРЕЗ 8 ІПШПІЛЬТ (цна сторін-
ка) по — \$3.00

за інч за кожного рода оголошення.

ВИГOTOВЛЕННЯ КІПШЕ на одну іпшпільту — \$4.75
ВИГOTOВЛЕННЯ КІПШЕ на дві іпшпільти — \$6.50

ОГолошення НА ЧЕРГОВЕ ЧИСЛО (2 ДНІ
ПЕРЕД ПОЯВОЮ) ПРИМАЄТЬСЯ ТІЛЬКИ
ДО 12-Ої ГОДИНИ ДНЯ.

ПОВІДОМЛЯЄТЬСЯ всі організації, установи і
поодинокі особи, які догують за оголошення,
що адміністрація буде змушена відкинути чер-
гове оголошення, доки не будуть вирівняні
попередні рахунки.

ТАРЗАН, Ч. 6492. Надходить дальший гурт батувів